

Jan Odstrčilík – Publication list

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9104-9827>

GitHub: <https://github.com/ciceronianus>

MONOGRAPHS:

Odstrčilík, Jan, Francesca Battista, and Riccardo Burgazzi, *Henry Toting of Oyta: Three Sermons of a Late Medieval Intellectual*, Three Sermons of a Late Medieval Intellectual Henry Toting of Oyta (Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016) <[DOI: 10.3726/978-3-653-06138-3](https://doi.org/10.3726/978-3-653-06138-3)>

EDITED VOLUMES:

Rychterová, Pavlína, and Jan Odstrčilík, eds., *Medieval Translations and Their Readers*, The Medieval Translator, 20 (Brepols Publishers, 2023) <<https://doi.org/10.1484/m.tmt-eb.5.121719>>

Odstrčilík, Jan, Francesca Battista, and Riccardo Burgazzi, eds., *The First Decades of Prague University: Transforming Intellectual Space in 14th Century Central Europe*, Historia Universitatis Carolinae Pragensis, Tomus LV (Praha: Karolinum Press, 2015), Fasc. 1

GUEST EDITOR

Medieval Worlds, 13 (2021), section *Multilingual Sermons*,
doi: 10.1553/medievalworlds_no13_2021

Medieval Worlds, 12 (2020), section *Multilingual Sermons*,
doi: 10.1553/medievalworlds_no12_2020

ARTICLES AND CHAPTERS:

Odstrčilík, Jan, ‘Unbearable Lightness of Multilingual Sermons? The So-Called Wilhering Adaptation of Three Czech Sermons of Jan Hus’, in *Medieval Translations and Their Readers*, ed. by Pavlína Rychterová and Jan Odstrčilík, The Medieval Translator (Turnhout: Brepols, 2023), xx, 223–50 <<https://www.brepolonline.net/doi/abs/10.1484/M.TMT-EB.5.133070>>

———, ‘Jak se neflákat, odpočívat a nezbláznit se podle středověkých traktátů o studiu’ [‘How not to be idle, how to relax and how not to go crazy according to medieval treatises on studying’], in *Oddech a zahálka - Čas bez práce ve středověké kultuře*, ed. by Vojtěch Bažant, Lucie Korecká, Martin Šorm, and Matouš Turek (Nakladatelství Lidové noviny, 2023), pp. 149–68

———, ‘Jacobus de Saraponte’s Aurissa: Evidence for Multilingual Preaching’, *Medieval Worlds*, 13, 2021, 147–76 <https://doi.org/10.1553/medievalworlds_no13_2021s147>

———, ‘Multilingual Medieval Sermons: Sources, Theories and Methods’, *Medieval Worlds*, 12, 2020, 140–47 <https://doi.org/10.1553/medievalworlds_no12_2020s140>

———, ‘Between Languages, Genres and Cultures: Diego Collado’s Linguistic Works’, *Medieval Worlds*, 11, 2020, 117–51 <https://doi.org/10.1553/medievalworlds_no11_2020s117>

———, ‘Translation and Transformation of Jan Hus’s Czech Sunday Postil’, in *Pursuing a New Order II: Late Medieval Vernacularization and the Bohemian Reformation*, ed. by Pavlína

Rychterová and Julian Ecker, *The Medieval Translator*, 17.2 (Turnhout: Brepols, 2019), pp. 153–84 <<https://doi.org/10.1484/M.TMT-EB.5.116115>>

Odstrčilík, Jan, ‘Latinské zpracování Husovy České nedělní postily’ [‘Latin adaptation of Hus’s Czech Sunday Postil’], in *Čítanka latinských textů z pozdně středověkých Čech*, ed. by Lucie Doležalová, Michal Dragoun, and Jan Ctibor (Scriptorium, 2017), pp. 81–105

———, ‘Didaktická příručka – Traktát De modulo studendi (O způsobu studia)’ [‘Didactic Guide - Treatise De modulo studendi (On the Method of Study)’], in *Čítanka latinských textů z pozdně středověkých Čech*, ed. by Lucie Doležalová, Michal Dragoun, and Jan Ctibor (Scriptorium, 2017), pp. 287–99

———, ‘Life and Works of Henry Totting of Oyta’, in *Henry Totting of Oyta: Three Sermons of a Late Medieval Intellectual*, ed. by Jan Odstrčilík, Francesca Battista, and Riccardo Burgazzi, *Three Sermons of a Late Medieval Intellectual Henry Totting of Oyta* (Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016), pp. 13–21

———, ‘Between Vita Activa and Vita Contemplativa. Sermon De Nativitate Iohannis Baptiste’, in *Henry Totting of Oyta: Three Sermons of a Late Medieval Intellectual*, ed. by Jan Odstrčilík, Francesca Battista, and Riccardo Burgazzi, *Three Sermons of a Late Medieval Intellectual Henry Totting of Oyta* (Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016), pp. 137–70

———, Francesca Battista, and Riccardo Burgazzi, ‘The Preaching of Henry Totting of Oyta’, in *The First Decades of Prague University: Transforming Intellectual Space in 14th Century Central Europe*, *Historia Universitatis Carolinae Pragensis* (Praha: Karolinum Press, 2015), Tomus LV, 71–91 <<https://www.cceol.com/search/article-detail?id=466007>>

———, ‘Poučení o správném způsobu studia ve středověkém traktátu De modulo studendi (VK Olomouc, M I 357)’ [‘Advice on the right way of study in the medieval treatise De modulo studendi (Research Library Olomouc, M I 357)’], *Acta Universitatis Carolinae – Historia Universitatis Carolinae Pragensis*, LIII.2 (2013), 23–39

———, ‘Účinky příchodu Páně do duše. K anonymním bohemikálním traktátům z Corpus Christi College Library v Cambridgi’ [‘The Effects of the Entry of the Lord into the Soul: On the anonymous Bohemical treatises from Corpus Christi College Library in Cambridge’], *Studia Mediaevalia Bohemica*, 4.1 (2012 [2013]), 35–55

Jáchimová, Veronika, Jan Odstrčilík, and Kateřina Voleková, ‘BILLER, Oswald: Rubus ardens, Keř hořící od ohně lásky k Bohu a bližnímu zapálený svatý František Xaveryus ... Vytištěný v Hradci Králové : u Václava Jana Tybély, 1736.’, in *Františku nebeský, vyslanče přesmořský: Podoby úcty k sv. Františku Xaverskému v českých textech 17. a 18. století*, ed. by Alena A. Fidlerová, Jan Andrlé, and et al. (Příbram: Pistorius a Olšanská, 2010), pp. 129–52

REVIEWS:

Odstrčilík, Jan, ‘Zuzana Lukšová, *Die Synodalpredigt von Jan Hus “Diliges Dominum Deum”*’, *Speculum*, 98.1 (2023), 301–2 <<https://doi.org/10.1086/723181>>

———, ‘Van Dussen, Michael/Soukup, Pavel (eds.): *A Companion to the Hussites*’, *Bohemia*, 61.2 (2021 [2023]), 294–96 <<https://doi.org/10.18447/BoZ-2024-8578>>

———, ‘Marcela K. Perett, Preachers, Partisans, and Rebellious Religion (Review)’, *Sehepunkte*, 20.7/8 (2020) <<https://www.sehepunkte.de/2020/07/33638.html>>

———, ‘Thomas A. Fudge, Jerome of Prague and the Foundations of the Hussite Movement’, *Zeitschrift Für Historische Forschung*, 45.3 (2018), 536–37

———, ‘Jaroslav V. Polc, Jan Hus v Představách Šesti Staletí a ve Skutečnosti (Review)’, *Studia Mediaevalia Bohemica*, 10.2 (2018), 302

———, ‘Andrea Strübind Und Tobias Weger (eds.), Jan Hus - 600 Jahre erste Reformation (Review)’, *Studia Mediaevalia Bohemica*, 10.2 (2018), 302

———, ‘Jana Nechutová, Jana Fuksová, Mistr Jan Hus v polemice a za katedrou (review)’, *Studia Mediaevalia Bohemica*, 9.2 (2017), 277–79

———, ‘Thomas A. Fudge, The Memory and Motivation of Jan Hus, Medieval Priest and Martyr (Review)’, 7.1 (2015), 125–34

DATASETS

Results from the Winter School of HTR (leader of Late Medieval Group):

Odstrčilík, Jan, Fatih Yücel, Liene Rokpelne, Ana Mihaljević, Zuzana Šaldová, Adéla Zelenková, and others, ‘HTR Winter School 2023/2024 - Late Medieval Latin, ONB 3891’ (Zenodo, 2024) <<https://doi.org/10.5281/zenodo.10589479>>

Ainonen, Tuija, Suse Andresen, Loïs Bakker, Amy Boylan, Silvia Della Manna, Wiktor Dziemski, and others, ‘Ground Truth for ÖNB, Cod. 3891’ (Zenodo, 2022) <<https://doi.org/10.5281/zenodo.7467249>>

OTHER PUBLICATIONS:

Ryba, Bohumil, ‘Bohumil Ryba’s Rules for Transcription of Latin Manuscript Texts (English Translation)’, trans. by Jan Odstrčilík (Zenodo, 2024) <<https://zenodo.org/records/11060034>>

ACADEMIC THESES

Odstrčilík, Jan, ‘Analýza dvou latinských překladů Husovy České nedělní postily v rkp. Brno, Moravská zemská knihovna, Mk 56 a Mk 91 a jejich částečná edice’ [‘Analysis of Two Latin Translations of Hus’ Czech Sunday Postil in Mss. Brno, Moravian Library, Mk 56 and Mk 91 and their Partial Edition’] (unpublished PhD thesis, Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta, Ústav řeckých a latinských studií, 2015)

———, ‘Jak úspěšně studovat ve středověku? Analýza pozdně středověkého středověkého traktátu “De modulo studendi”(rkp. Olomouc, VK, M I 357) a edice jeho vybraných částí’ [‘How to study successfully in the Middle Ages? An Analysis of the Late Medieval Treatise De modulo studendi (ms. Olomouc, VK, M I 357) and an Edition of its Selected Parts’] (unpublished Master’s thesis, Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta, Ústav řeckých a latinských studií, 2012)